



CONSIGLIO
DELL'UNIONE EUROPEA

Bruxelles, 4 agosto 2003
(OR. FR)

11949/03

PUBLIC 6

TRASPARENZA

Oggetto: ESTRATTO MENSILE DEGLI ATTI DEL CONSIGLIO
GIUGNO 2003

Il presente documento contiene:

- nell'**Allegato I** un estratto degli atti legislativi definitivi adottati dal Consiglio nel giugno 2003. L'estratto è accompagnato dalle dichiarazioni a verbale accessibili al pubblico (**Allegato II**). In esso sono inoltre indicati gli eventuali voti contrari, le astensioni, le motivazioni di voto e la regola di voto;
- nell'**Allegato III** un estratto degli altri atti ¹ adottati dal Consiglio nel giugno 2003 in cui, ove necessario, sono indicati i risultati delle votazioni, le motivazioni di voto e le dichiarazioni che il Consiglio ha deciso di rendere pubbliche.

Il presente documento è anche accessibile via Internet al seguente indirizzo: ("<http://ue.eu.int>"), rubrica "Trasparenza", "Elenco degli atti del Consiglio".

Si osservi che fanno fede soltanto i processi verbali relativi all'adozione definitiva degli atti legislativi. Gli estratti di tali processi verbali possono essere ottenuti presso il servizio Trasparenza, al seguente indirizzo: ("transparency@consilium.eu.int").

¹ Eccettuati alcuni atti di portata limitata come le decisioni di procedura, le nomine, le decisioni di organi istituiti in base ad accordi internazionali, le decisioni di bilancio puntuali, ecc.

GIUGNO 2003			
ATTI LEGISLATIVI DEFINITIVI	TESTI ADOTTATI	DICHIARAZIONI	VOTI/MOTIVAZIONI DI VOTO E REGOLA DI VOTO
2513^a sessione del Consiglio "Economia e finanza" del 3 giugno 2003			
Decisione del Parlamento europeo e del Consiglio relativa all'informatizzazione dei movimenti e dei controlli dei prodotti soggetti ad accisa	PE-CONS 3609/03	60/03, 61/03, 62/03, 63/03	Contrarie IRL, UK Astenuta L Maggioranza qualificata
Pacchetto fiscale			
Direttiva del Consiglio in materia di tassazione dei redditi da risparmio sotto forma di pagamenti di interessi	7242/03 + COR 1 (it) + COR 2 (da)	64/03, 65/03, 66/03, 67/03, 68/03, 69/03, 70/03, 71/03, 72/03, 73/03, 74/03, 75/03, 76/03, 77/03, 78/03, 79/03, 80/03	Unanimità
Direttiva del Consiglio concernente il regime fiscale comune applicabile ai pagamenti di interessi e di canoni fra società consociate di Stati membri diversi	5926/3/03 REV 3 + REV 3 COR 1 (it) + REV 4 (da) + REV 4 COR 1 (da) + REV 5 (sv)		Unanimità

GIUGNO 2003			
ATTI LEGISLATIVI DEFINITIVI	TESTI ADOTTATI	DICHIARAZIONI	VOTI/MOTIVAZIONI DI VOTO E REGOLA DI VOTO
2515^a sessione del Consiglio "Trasporti, telecomunicazioni ed energia" del 5 e 6 giugno 2003 Regolamento del Consiglio recante apertura e modalità di gestione di un contingente tariffario per le importazioni di conserve di tonno di cui ai codici NC 1604 14 11, 1604 14 18 e 1604 20 70	9378/03	81/03, 82/03, 83/03	Contraria E Maggioranza qualificata
2516^a sessione del Consiglio "Agricoltura e pesca" dell' 11, 12, 17, 18 19, 25 e 26 giugno 2003 Regolamento del Consiglio che modifica il regolamento (CE) n. 1255/97 del Consiglio per quanto concerne l'utilizzo dei punti di sosta	9473/03 + COR 1 (da,fi,fr)	84/03	Astenuta UK Maggioranza qualificata
Direttiva del Consiglio che modifica la direttiva 91/68/CEE per quanto riguarda il rafforzamento dei controlli sui movimenti di ovini e caprini	9471/03 + COR 1 (fr)		Maggioranza qualificata
Regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica il regolamento (CE) n. 999/2001 per quanto concerne l'estensione del periodo d'applicazione delle misure transitorie	PE-CONS 3617/03		Maggioranza qualificata

GIUGNO 2003			
ATTI LEGISLATIVI DEFINITIVI	TESTI ADOTTATI	DICHIARAZIONI	VOTI/MOTIVAZIONI DI VOTO E REGOLA DI VOTO
Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica la direttiva 68/151/CEE del Consiglio per quanto riguarda i requisiti di pubblicità di taluni tipi di società	PE-CONS 3620/03	85/03	Maggioranza qualificata
Direttiva del Consiglio recante modifica delle direttive 66/401/CEE relativa alla commercializzazione delle sementi di piante foraggere, 66/402/CEE relativa alla commercializzazione delle sementi di cereali, 68/193/CEE relativa alla commercializzazione dei materiali di moltiplicazione vegetativa della vite, 92/33/CEE relativa alla commercializzazione delle piantine di ortaggi e dei materiali di moltiplicazione di ortaggi, ad eccezione delle sementi, 92/34/CEE relativa alla commercializzazione dei materiali di moltiplicazione delle piante da frutto e delle piante da frutto destinate alla produzione di frutti, 98/56/CE relativa alla commercializzazione dei materiali di moltiplicazione delle piante ornamentali, 2002/54/CE relativa alla commercializzazione delle sementi di barbabietole, 2002/55/CE relativa alla commercializzazione delle sementi di ortaggi, 2002/56/CE relativa alla commercializzazione dei tuberi-seme di patate, e 2002/57/CE relativa alla commercializzazione delle sementi di piante oleaginose e da fibra, per quanto riguarda le analisi comparative comunitarie	10012/03 + COR 1 (fr) + REV 1 (fi) + REV 1 COR 1 (fi)	86/03	Maggioranza qualificata

GIUGNO 2003			
ATTI LEGISLATIVI DEFINITIVI	TESTI ADOTTATI	DICHIARAZIONI	VOTI/MOTIVAZIONI DI VOTO E REGOLA DI VOTO
Regolamento del Consiglio recante seconda modifica del regolamento (CE) n. 2341/2002 che stabilisce, per il 2003, le possibilità di pesca e le condizioni ad esse associate per alcuni stock o gruppi di stock ittici, applicabili nelle acque comunitarie e, per le navi comunitarie, in altre acque dove sono imposti limiti di cattura	9894/03 + COR 1 (en) + COR 2 + COR 3	87/03, 88/03, 89/03	Contraria S Maggioranza qualificata
Regolamento del Consiglio relativo all'asportazione di pinne di squalo a bordo dei pescherecci	10255/03	90/03	Maggioranza qualificata
Regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica il regolamento (CE) n. 2037/2000, per quanto concerne il controllo dell'halon esportato per usi critici, l'esportazione di prodotti e apparecchiature contenenti clorofluorocarburi e i controlli sul bromoclorometano	PE-CONS 3629/03 + REV 1 (da) + COR 1 (it) + COR 2 (fi) + COR 3 + COR 4 (de) + COR 5 (pt)		Maggioranza qualificata

GIUGNO 2003			
ATTI LEGISLATIVI DEFINITIVI	TESTI ADOTTATI	DICHIARAZIONI	VOTI/MOTIVAZIONI DI VOTO E REGOLA DI VOTO
2517^a sessione del Consiglio "Ambiente" del 13 giugno 2003 Decisione del Consiglio relativa alla modifica dell'allegato 12 dell'istruzione consolare comune e dell'allegato 14a del manuale comune relativamente ai diritti per i visti Regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio sui movimenti transfrontalieri degli organismi geneticamente modificati Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio sulla qualificazione iniziale e formazione periodica dei conducenti di taluni veicoli stradali adibiti al trasporto di merci o passeggeri, che modifica il regolamento (CEE) n. 3820/85 del Consiglio e la direttiva 91/439/CEE del Consiglio e che abroga la direttiva 76/914/CEE del Consiglio	9791/03 PE-CONS 3608/03 PE-CONS 3639/03	91/03	Unanimità Maggioranza qualificata Maggioranza qualificata Motivazione di voto D¹

¹ pag.16 Allegato II

GIUGNO 2003			
ATTI LEGISLATIVI DEFINITIVI	TESTI ADOTTATI	DICHIARAZIONI	VOTI/MOTIVAZIONI DI VOTO E REGOLA DI VOTO
2518^a sessione del Consiglio "Affari generali e relazioni esterne" del 16 giugno 2003 Regolamento del Consiglio che modifica il regolamento (CE) n. 2505/96 recante apertura e modalità di gestione di contingenti tariffari comunitari autonomi per taluni prodotti agricoli e industriali Regolamento del Consiglio che modifica il regolamento (CE) n. 1255/96 recante sospensione temporanea dei dazi autonomi della tariffa doganale comune per taluni prodotti industriali, agricoli e della pesca Regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio sul contributo alla lotta contro le malattie legate alla povertà (HIV/AIDS, tubercolosi e malaria) nei paesi in via di sviluppo che abroga il regolamento (CE) n° 550/97 del Consiglio Regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio sul sostegno alle politiche e alle azioni riguardanti la salute e i diritti riproduttivi e sessuali nei paesi in via di sviluppo e che abroga il regolamento (CE) n. 1484/97	9325/03 + COR 1 (nl) + COR 2 (es)		Maggioranza qualificata
	9572/03 + REV 1 (fi)		Maggioranza qualificata
	PE-CONS 3624/03 + COR 1 (es)	92/03, 93/03, 94/03, 95/03, 96/03, 97/03, 98/03	Maggioranza qualificata
	PE-CONS 3623/03 + COR 1 (es)		Maggioranza qualificata

GIUGNO 2003			
ATTI LEGISLATIVI DEFINITIVI	TESTI ADOTTATI	DICHIARAZIONI	VOTI/MOTIVAZIONI DI VOTO E REGOLA DI VOTO
Decisione del Parlamento europeo e del Consiglio che stabilisce un insieme di orientamenti relativi alle reti transeuropee nel settore dell'energia e che abroga la decisione n. 1254/96/CE	PE-CONS 3638/03		Maggioranza qualificata
Decisione del Parlamento europeo e del Consiglio che adotta un programma pluriennale di azioni nel settore dell'energia: "Energia intelligente - Europa" (2003-2006)	PE-CONS 3631/1/03 REV 1		Maggioranza qualificata
Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa a norme comuni per il mercato interno del gas naturale e che abroga la direttiva 98/30/CE	PE-CONS 3636/03	99/03	Maggioranza qualificata
Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa a norme comuni per il mercato interno dell'energia elettrica e che abroga la direttiva 96/92/CE	PE-CONS 3635/03	100/03, 101/03, 102/03, 103/03	Maggioranza qualificata
Regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo alle condizioni di accesso alla rete per gli scambi transfrontalieri di energia elettrica	PE-CONS 3637/03	104/03	Maggioranza qualificata

GIUGNO 2003			
ATTI LEGISLATIVI DEFINITIVI	TESTI ADOTTATI	DICHIARAZIONI	VOTI/MOTIVAZIONI DI VOTO E REGOLA DI VOTO
Atti legislativi adottati a seguito della seconda lettura del Parlamento europeo nel quadro della procedura di codecisione Decisione del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la produzione e lo sviluppo di statistiche comunitarie in materia di scienza e tecnologia (19.06.2003) Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio sulle misure di sorveglianza delle zoonosi e degli agenti zoonotici, recante modifica della decisione 90/424/CEE del Consiglio e che abroga la direttiva 92/117/CEE del Consiglio (19.06.2003) Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica la direttiva 86/609/CEE del Consiglio concernente il ravvicinamento delle disposizioni legislative, regolamentari e amministrative degli Stati membri relative alla protezione degli animali utilizzati a fini sperimentali o ad altri fini scientifici (19.06.2003)	Rif. docc. 10688/03 PE-CONS 3643/03 Rif. docc. 8967/03 PE-CONS 3642/03 Rif. doc. 10817/03		Maggioranza qualificata Maggioranza qualificata Maggioranza qualificata

DICHIARAZIONE 60/03

Articolo 1

"Le delegazioni austriaca, belga, danese, spagnola, finlandese, francese, greca, italiana, olandese, portoghese e svedese e la Commissione dichiarano che la presente decisione costituisce soltanto una misura non fiscale volta a migliorare il funzionamento del mercato interno.

Eventuali aspetti fiscali relativi all'utilizzazione del sistema informatizzato per i movimenti e i controlli dei prodotti soggetti ad accisa (EMCS) richiederanno l'adozione di opportune modifiche della direttiva 92/12/CEE del Consiglio, conformemente alle disposizioni del trattato. La presente decisione non pregiudica la base giuridica di eventuali modifiche della direttiva 92/12/CEE".

DICHIARAZIONE 61/03

Articolo 1

"Le delegazioni irlandese e del Regno Unito, tenuto conto delle origini della decisione di cui alla relazione del Gruppo ad alto livello sulla frode, della comunicazione della Commissione al Consiglio sulle azioni da avviare per lottare contro la frode nel settore delle accise e dello scopo fondamentale del sistema di informatizzazione, non possono accettare che la decisione costituisca soltanto una "misura non fiscale". L'Irlanda e il Regno Unito ritengono che si tratti di una misura fiscale e che pertanto non possa avere come base giuridica l'articolo 95, in quanto il paragrafo 2 di quest'ultimo esclude le disposizioni fiscali".

DICHIARAZIONE 62/03

Articolo 4, paragrafo 1, lettera b)

"Il Consiglio e la Commissione dichiarano che gli strumenti per l'elaborazione delle informazioni ai fini della lotta antifrode rispetteranno la legislazione nazionale del settore".

DICHIARAZIONE 63/03

Articolo 4, paragrafo 1, lettera b)

"A parere della Commissione la dichiarazione precedente non deve ostare alla presentazione di un'iniziativa comunitaria intesa a istituire un quadro giuridico comunitario per l'elaborazione delle informazioni ai fini della lotta antifrode".

RIGUARDO ALLA DIRETTIVA IN MATERIA DI TASSAZIONE DEI REDDITI DA RISPARMIO:

DICHIARAZIONE 64/03

1. "Il Consiglio ribadisce che lo scambio di informazioni sulla base più ampia possibile deve costituire l'obiettivo finale dell'Unione europea, in linea con gli sviluppi internazionali."

DICHIARAZIONE 65/03

2. "Il Consiglio reputa siano state ottenute garanzie sufficienti riguardo all'applicazione delle stesse misure che applicano le medesime procedure dei 12 Stati membri, o dell'Austria, del Belgio o del Lussemburgo, in tutti i pertinenti territori dipendenti o associati (le isole anglonormanne, l'isola di Man, e i territori dipendenti o associati dei Caraibi) e chiede agli Stati membri interessati di garantire che tutti i pertinenti territori dipendenti o associati applichino tali misure a decorrere dalla data di attuazione della direttiva, fermo restando che, se e quando Austria, Belgio e Lussemburgo attueranno lo scambio automatico di informazioni, anche i territori che applicano la ritenuta alla fonte attueranno lo scambio automatico di informazioni a decorrere dalla stessa data di tali Stati membri."

DICHIARAZIONE 66/03

3. "Il Consiglio dichiara che ai nuovi Stati membri non si applica il capitolo III della direttiva, ad eccezione degli articoli 14 e 15."

DICHIARAZIONE 67/03

4. "Il Consiglio invita la Commissione a proseguire i negoziati, in stretto collegamento con la Presidenza del Consiglio, con la Confederazione svizzera, il Principato del Liechtenstein, la Repubblica di San Marino, il Principato di Monaco, il Principato di Andorra e gli Stati Uniti d'America, al fine di insistere sullo scambio di informazioni quale obiettivo finale della Comunità europea, nonché di riferire al Consiglio entro il 31 dicembre 2006 sui progressi di tali negoziati."

DICHIARAZIONE 68/03

5. "Il Consiglio invita inoltre la Commissione ad avviare, durante il periodo transitorio di cui all'articolo 10 della direttiva, discussioni con altri importanti centri finanziari al fine di predisporre l'adozione, da parte di quelle giurisdizioni, di misure equivalenti a quelle che devono essere applicate all'interno della Comunità."

DICHIARAZIONE 69/03

6. "L'Austria dichiara che l'attuazione di uno scambio automatico di informazioni richiede una modifica della costituzione austriaca; ciò potrebbe essere necessario anche per l'applicazione di una ritenuta alla fonte del 35%. Pertanto l'accordo dell'Austria sulle pertinenti disposizioni è subordinato all'approvazione del Parlamento austriaco."

**RIGUARDO AL PROGETTO DI ACCORDO CON LA SVIZZERA IN MATERIA DI
TASSAZIONE DEI REDDITI DA RISPARMIO:**

DICHIARAZIONE 70/03

1. "Il Consiglio dichiara che il progetto di accordo con la Svizzera presentato dalla Commissione il 28 maggio 2003, inclusa una disposizione riguardante le autorità competenti di Gibilterra, rappresenta l'offerta definitiva per un accordo tra l'UE e questo paese.

I quattro elementi di tale accordo relativi alla tassazione dei redditi da risparmio costituiscono anche la base per gli accordi tra l'Unione europea e il Liechtenstein, Andorra, Monaco e San Marino."

DICHIARAZIONE 71/03

2. "Il Consiglio rileva che la Comunità non dispone della competenza esclusiva a concludere con la Svizzera un accordo sul trattamento fiscale dei dividendi e dei pagamenti di interessi e canoni di cui all'articolo 15 del progetto di accordo. Le delegazioni convengono nondimeno che, in via eccezionale e senza creare un precedente, gli Stati membri non eserciteranno una competenza in questo caso specifico."

DICHIARAZIONE 72/03

3. "Il Consiglio e la Commissione dichiarano che l'esercizio della competenza della Comunità in merito all'articolo 15 dell'accordo con la Svizzera lascia impregiudicati gli accordi bilaterali esistenti conclusi con altri paesi terzi, e che gli Stati membri mantengono la loro competenza a concludere con altri paesi terzi accordi bilaterali sul trattamento fiscale dei dividendi e dei pagamenti di interessi e canoni tra società."

DICHIARAZIONE 73/03

4. "La delegazione olandese dichiara che, a suo parere, è inteso che gli Stati membri mantengano la propria competenza a concludere in futuro accordi bilaterali meno favorevoli con la Svizzera sul trattamento fiscale dei dividendi e dei pagamenti di interessi e canoni tra società."

DICHIARAZIONE 74/03

5. "Il Consiglio sollecita la Commissione a finalizzare, in stretta collaborazione con la presidenza del Consiglio, i progetti di accordi con i suddetti paesi terzi europei il più presto possibile."

RIGUARDO ALLA DIRETTIVA SU INTERESSI E CANONI:

DICHIARAZIONE 75/03

"Il Consiglio e la Commissione convengono che i vantaggi della direttiva su interessi e canoni non debbano spettare alle società che sono esenti dall'imposta sul reddito di cui alla direttiva stessa."

DICHIARAZIONE 76/03

"Il Consiglio invita la Commissione a proporre a tempo debito le modifiche necessarie riguardo a questa direttiva."

RIGUARDO AL CODICE DI CONDOTTA:

DICHIARAZIONE 77/03

"Il Consiglio

- accoglie con favore i progressi conseguiti dal Gruppo "Codice di condotta (Tassazione delle imprese)" che figurano nella sua relazione (7018/1/03 FISC 31 REV 1 (en));
- rileva che le descrizioni di cui all'allegato 1 del doc. 14812/02 FISC 299, aggiornate dalle descrizioni di cui all'allegato A del doc. 7018/1/03 FISC 31 REV 1 (en), formano una base concordata per la valutazione dello smantellamento;
- prende atto che il Gruppo "Codice di condotta" ha valutato le proposte di misure modificate o sostitutive degli Stati membri e dei territori dipendenti o associati, relative alle misure elencate nell'allegato C del doc. SN 4901/99, in base ai criteri stabiliti dal Codice di condotta e, come indicato nell'allegato B del doc. 7018/1/03 FISC 31 REV 1 (en), non ha giudicato alcuna misura dannosa ai sensi del codice;
- conviene che le proposte di misure modificate o sostitutive sono adeguate alla realizzazione dello smantellamento di tutti gli aspetti dannosi delle 66 misure elencate nell'allegato C del doc. SN 4901/99;
- concorda in merito a una proroga delle agevolazioni oltre il 2005, come indicato ai punti 15 e 17 della relazione del Gruppo "Codice di condotta" (7018/1/03 FISC 31 REV 1 (en)) e al punto 10 dell'allegato del doc. 5566/03 FISC 8;
- approva le proposte di scambio di informazioni disponibili al pubblico risultanti dai lavori del Gruppo sulla trasparenza e lo scambio di informazioni, che figurano ai punti 21 e 22 del doc. 8848/02 FISC 129;

- approva le proposte di scambio di informazioni su casi singoli risultanti dai lavori del Gruppo sulla trasparenza e lo scambio di informazioni nel settore dei prezzi di trasferimento, che figurano nel doc. 11077/02 FISC 208;
- ribadisce la richiesta al Gruppo di monitorare lo status quo e l'attuazione dello smantellamento e di riferirne al Consiglio entro la fine dell'anno."

DICHIARAZIONE 78/03

"La delegazione svedese dichiara che le proposte di smantellamento concernenti le misure fiscali cui si riferiscono le riserve della medesima delegazione di cui alla relazione del Gruppo "Codice di condotta" (doc. 7018/03 FISC 31) sono insufficienti. Nondimeno, data l'importanza del fatto che il pacchetto fiscale può essere adottato, la Svezia è in grado di accettare l'accordo nel complesso."

DICHIARAZIONE 79/03

"Il Consiglio, tenuto conto delle circostanze eccezionali, conviene di prendere una decisione favorevole ai sensi dell'articolo 88, paragrafo 2, terzo comma del trattato, in risposta alla richiesta belga riguardante il regime belga dei Centri di coordinamento, che è stata presentata al Consiglio il 26 maggio 2003. Il Consiglio invita il Coreper a consentire al Consiglio di adottare la decisione prospettata, quanto prima, e comunque entro la fine di giugno 2003."

DICHIARAZIONE 80/03

"La delegazione austriaca ricorda la necessità di una rapida adozione della prossima proposta della Commissione per quanto riguarda il leasing transfrontaliero."

DICHIARAZIONE 81/03

Dichiarazione della Commissione

"Come già in passato la Commissione è disposta ad assicurare che il mercato comunitario dei lombi di tonno sarà adeguatamente approvvigionato e a tal fine presenterà le proposte necessarie prima della scadenza dell'attuale contingente tariffario".

DICHIARAZIONE 82/03

Dichiarazione della Commissione

"La Commissione esaminerà attentamente la situazione relativa alle importazioni di conserve di tonno che rientrano nel contingente tariffario annuo e, se la Commissione ritiene che il mercato comunitario europeo sia assoggettato ad un elevato livello di importazioni in un breve periodo di tempo, prenderà in considerazione l'adozione di misure adeguate ai sensi dell'articolo 8 di tale regolamento."

DICHIARAZIONE 83/03

Dichiarazione della delegazione spagnola

"La Spagna chiede nuovamente alla Commissione di effettuare uno studio che valuti l'impatto del contingente tariffario per le importazioni di conserve di tonno sul mercato comunitario, a suo parere sufficientemente approvvigionato, e sul deterioramento delle preferenze degli attuali fornitori ACP e di altri paesi preferenziali."

DICHIARAZIONE 84/03

Dichiarazione del Regno Unito

"Il Regno Unito si è astenuto su questa proposta in quanto essa apre nuovamente la possibilità di trasporto di animali a lunghissima distanza a fini di macellazione. Il Regno Unito preferirebbe scambi di carni di animali macellati. Il Regno Unito invita la Commissione a prendere in considerazione la questione nel contesto dell'imminente proposta sul benessere degli animali durante il trasporto."

DICHIARAZIONE 85/03

Dichiarazione comune del Consiglio/Commissione relativa agli articoli 3 e 3bis:

"Per facilitare l'accesso transfrontaliero alle informazioni sulle società, il Consiglio e la Commissione accolgono con favore eventuali misure adottate dagli Stati membri volte alla creazione di una piattaforma tecnologica comune per l'accesso integrato elettronico ai dati contenuti nel registro nazionale."

DICHIARAZIONE 86/03

Dichiarazione del Consiglio e della Commissione

"Il Consiglio e la Commissione rilevano che la presente direttiva, concernente esclusivamente l'azione della Commissione, non dovrebbe richiedere alcun adeguamento della normativa nazionale."

DICHIARAZIONE 87/03

Dichiarazione del Consiglio e della Commissione

"Il Consiglio e la Commissione dichiarano che la fissazione di un TAC comunitario non ripartito per il melù nella zona di regolamentazione NEAFC nel 2003 deve essere considerata una misura ad hoc. Pertanto, la ripartizione futura di questo TAC nella zona di regolamentazione NEAFC fra le varie zone di gestione dovrebbe osservare il principio di stabilità relativa, come indicato nel regolamento n. 2341/2003."

DICHIARAZIONE 88/03

Dichiarazione della Commissione e delle delegazioni belga, danese, tedesca, greca, spagnola, francese, irlandese, italiana, lussemburghese, olandese, austriaca, portoghese e del Regno Unito

"La Commissione e le delegazioni belga, danese, tedesca, greca, spagnola, francese, irlandese, italiana, lussemburghese, olandese, austriaca, portoghese e del Regno Unito dichiarano inoltre che le catture relative al TAC non ripartito per il melù nella zona di regolamentazione NEAFC nel 2003 non saranno prese in considerazione in sede di determinazione dell'attività comprovata ai fini della ripartizione futura di questo TAC."

DICHIARAZIONE 89/03

Dichiarazione della Svezia sulla fissazione di un TAC comunitario non ripartito per il melù nella zona di regolamentazione NEAFC nel 2003

"La Svezia ritiene che la dichiarazione comune di 13 Stati membri e della Commissione sulla fissazione di un TAC comunitario non ripartito per il melù nella zona di regolamentazione NEAFC sia in contraddizione con i principi comunitari stabiliti per la ripartizione delle possibilità di pesca, e pertanto sia inaccettabile da parte della Svezia."

La Svezia ha un concreto interesse nella pesca del melù nella zona di regolamentazione NEAFC. Una futura ripartizione di un nuovo contingente comunitario nelle suddette acque delle zone CIEM I e II, per le quali attualmente non esiste alcuna ripartizione, deve essere considerata come determinazione di nuove possibilità di pesca in conformità dell'articolo 20, paragrafo 2, del regolamento 2371/2002. In tali circostanze, il Consiglio decide la ripartizione di tali possibilità tenendo conto degli interessi di ogni Stato membro.

Dichiarare che le catture relative al TAC non ripartito per il melù in qualunque settore della zona di regolamentazione NEAFC nel 2003 non saranno prese in considerazione per una futura ripartizione di siffatto TAC è discriminatorio e non è conforme né alla normativa comunitaria, né alle prassi consolidate di ripartizione delle possibilità di pesca.

Per evitare di compromettere gli stock di melù la Commissione ha chiesto agli Stati membri, nel corso degli ultimi cinque anni, di astenersi dalla pesca di detta specie nella zona di regolamentazione NEAFC. La Svezia si è attenuta a tale richiesta, sebbene vi fossero possibilità giuridiche di effettuare tale attività di pesca ed un concreto interesse dei pescatori svedesi. Dichiarare che non saranno prese in considerazione le catture nella zona di regolamentazione NEAFC nel 2003 per una futura ripartizione significherebbe, quindi, penalizzare i pescatori svedesi per la posizione responsabile assunta dalle autorità svedesi."

DICHIARAZIONE 90/03

Dichiarazione del Consiglio

"Il Consiglio prende atto della particolare importanza, ai fini del presente regolamento, dell'applicazione delle norme comunitarie generali in materia di controllo previste dal regolamento 2847/93 del 12 ottobre 1993 che istituisce un regime di controllo applicabile nell'ambito della politica comune della pesca."

DICHIARAZIONE 91/03

Dichiarazione del Consiglio

(articolo 2)

"Il Consiglio provvede affinché, nella misura del possibile, la terminologia utilizzata per le deroghe di cui all'articolo 2 della presente direttiva corrisponda a quella da utilizzare per le medesime deroghe nel quadro del futuro regolamento relativo all'armonizzazione di alcune disposizioni di carattere sociale nel settore dei trasporti su strada."

o
o o

Dichiarazione di voto della Germania

"Il Governo della Repubblica federale di Germania si astiene dalla votazione relativa alla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio sulla formazione professionale per l'esercizio dell'attività di autotrasportatore di merci e passeggeri, in quanto

- non è stato possibile dissipare le perplessità circa la compatibilità con l'articolo 150 del trattato CE,
- sussistono perplessità anche sul fatto che la direttiva, nella versione attuale, possa avere effetti positivi sotto il profilo della politica economica, in particolare che l'onere per l'economia, il cittadino e l'amministrazione comportato dalla direttiva sia proporzionato al beneficio atteso da quest'ultima."

SVINCOLO DEGLI AIUTI COMUNITARI

DICHIARAZIONE 92/03

Dichiarazione della Commissione

"La Commissione europea ha presentato al Consiglio nella sua comunicazione del novembre 2002 un'impostazione per svincolare gli aiuti comunitari.

La Commissione, tenendo conto del lavoro svolto dall'OCSE e dal DAC sullo svincolo degli aiuti, ribadisce il suo sostegno al concetto di svincolo e al suo possibile ruolo nel miglioramento della cooperazione allo sviluppo.

Sulla scorta del risultato delle discussioni in sede di Consiglio su tale impostazione, la Commissione presenterà proposte legislative, per fornire il modo di integrare l'impostazione sullo svincolo degli aiuti in tutte le pertinenti basi giuridiche degli strumenti finanziari comunitari connessi allo sviluppo."

QUADRO FINANZIARIO

DICHIARAZIONE 93/03

DICHIARAZIONE DELLA COMMISSIONE (articolo 10, paragrafo 1, seconda frase) sulla proposta modificata di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio sul contributo alla lotta contro le malattie legate alla povertà (HIV/AIDS, malaria e tubercolosi) nei paesi in via di sviluppo

"La Commissione, alla luce delle priorità per il 2004 e delle loro conseguenze per la preparazione della programmazione delle prospettive finanziarie per il 2005-2006 di cui alla strategia politica annuale del 5 marzo 2003 [COM (2003) 83 defin.], conferma che il quadro finanziario maggiorato per il presente regolamento (351 milioni di euro) può essere inserito nella rubrica 4 delle prospettive finanziarie e in particolare nella dotazione maggiorata prevista per le politiche del settore sviluppo nell'ambito dell'ABB. La Commissione non ha pertanto alcuna intenzione di proporre l'utilizzo degli strumenti di cui all'accordo interistituzionale del 6 maggio 1999 e, in particolare, di proporre di mobilitare fondi supplementari rispetto all'attuale dotazione della rubrica 4."

DICHIARAZIONE 94/03

DICHIARAZIONE DELLA COMMISSIONE (articolo 10, paragrafo 1, seconda frase) sulla proposta modificata di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio sul sostegno alle politiche e alle azioni riguardanti l'igiene riproduttiva e sessuale e i diritti connessi nei paesi in via di sviluppo

"La Commissione, alla luce delle priorità per il 2004 e delle loro conseguenze per la preparazione della programmazione delle prospettive finanziarie per il 2005-2006 di cui alla strategia politica annuale del 5 marzo 2003 [COM (2003) 83 defin.], conferma che il quadro finanziario maggiorato per il presente regolamento (73,95 milioni di euro) può essere inserito nella rubrica 4 delle prospettive finanziarie e in particolare nella dotazione maggiorata prevista per le politiche del settore sviluppo nell'ambito dell'ABB. La Commissione non ha pertanto alcuna intenzione di proporre l'utilizzo degli strumenti di cui all'accordo interistituzionale del 6 maggio 1999, e in particolare, di proporre di mobilitare fondi supplementari rispetto all'attuale dotazione della rubrica 4."

DICHIARAZIONE 95/03

DICHIARAZIONE DEL CONSIGLIO (articolo 10, paragrafo 1, seconda frase) sulla proposta modificata di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio sul contributo alla lotta contro le malattie legate alla povertà (HIV/AIDS, malaria e tubercolosi) nei paesi in via di sviluppo

"Il Consiglio prende atto della dichiarazione della Commissione.

Il Consiglio dichiara che la sua decisione di non opporsi all'emendamento proposto dal Parlamento europeo nell'articolo che stabilisce il quadro finanziario del regolamento, concernente l'eventuale utilizzo dello strumento di flessibilità del bilancio di cui all'accordo interistituzionale del 6 maggio 1999, non costituisce un precedente.

Il Consiglio ricorda che qualsiasi decisione di ricorrere allo strumento di flessibilità è presa di comune accordo tra i due rami dell'autorità di bilancio secondo le regole di voto di cui all'articolo 272, paragrafo 9, quinto comma del trattato CE."

DICHIARAZIONE 96/03

DICHIARAZIONE DEL CONSIGLIO (articolo 10, paragrafo 1, seconda frase) sulla proposta modificata di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio sul sostegno alle politiche e alle azioni riguardanti l'igiene riproduttiva e sessuale e i diritti connessi nei paesi in via di sviluppo

"Il Consiglio prende atto della dichiarazione della Commissione.

Il Consiglio dichiara che la sua decisione di non opporsi all'emendamento proposto dal Parlamento europeo nell'articolo che stabilisce il quadro finanziario del regolamento, concernente l'eventuale utilizzo dello strumento di flessibilità del bilancio di cui all'accordo interistituzionale del 6 maggio 1999, non costituisce un precedente.

Il Consiglio ricorda che qualsiasi decisione di ricorrere allo strumento di flessibilità è presa di comune accordo tra i due rami dell'autorità di bilancio secondo le regole di voto di cui all'articolo 272, paragrafo 9, quinto comma del trattato CE."

DICHIARAZIONE 97/03

DICHIARAZIONE CONGIUNTA DEL CONSIGLIO E DELLA COMMISSIONE (articolo 10, paragrafo 1, seconda frase) sulla proposta modificata di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio sul contributo alla lotta contro le malattie legate alla povertà (HIV/AIDS, malaria e tubercolosi) nei paesi in via di sviluppo

"Il Consiglio e la Commissione dichiarano di aver deciso di non opporsi all'emendamento proposto dal Parlamento europeo all'articolo che fissa il quadro finanziario del regolamento, relativo all'eventuale ricorso allo strumento di flessibilità di bilancio previsto dall'accordo interistituzionale del 6 maggio 1999, nella misura in cui ritengono che sia inoperante in quanto tale regolamento può essere finanziato nel contesto del massimale della rubrica 4 delle prospettive finanziarie, senza che sia necessario fare ricorso a tale strumento."

DICHIARAZIONE 98/03

DICHIARAZIONE CONGIUNTA DEL CONSIGLIO E DELLA COMMISSIONE (articolo 10, paragrafo 1, seconda frase) sulla proposta modificata di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio sul sostegno alle politiche e alle azioni riguardanti l'igiene riproduttiva e sessuale e i diritti connessi nei paesi in via di sviluppo

"Il Consiglio e la Commissione dichiarano di aver deciso di non opporsi all'emendamento proposto dal Parlamento europeo all'articolo che fissa il quadro finanziario del regolamento, relativo all'eventuale ricorso allo strumento di flessibilità di bilancio previsto dall'accordo interistituzionale del 6 maggio 1999, nella misura in cui ritengono che sia inoperante in quanto tale regolamento può essere finanziato nel contesto del massimale della rubrica 4 delle prospettive finanziarie, senza che sia necessario fare ricorso a tale strumento."

DICHIARAZIONE 99/03

Dichiarazione della Commissione riguardo all'articolo 9, paragrafo 2, lettera c) e all'articolo 13, paragrafo 2, lettera c)

"La Commissione intende dare un'interpretazione restrittiva dell'espressione "strumento equivalente", nel senso che solo gli strumenti equivalenti, sul piano funzionale, a un piano finanziario possono essere approvati dalla società madre."

DICHIARAZIONE 100/03

Dichiarazione interistituzionale

"Il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione sottolineano la necessità che gli Stati membri assicurino che adeguate risorse finanziarie per lo smantellamento degli impianti e le attività di gestione dei rifiuti, che sono soggette ad audit negli Stati membri, siano effettivamente disponibili per lo scopo per il quale sono state previste e siano gestite in modo trasparente, evitando in tal modo gli ostacoli a un'equa concorrenza nel mercato energetico".

DICHIARAZIONE 101/03

Dichiarazione della delegazione tedesca

"La Germania è del parere che la dichiarazione interistituzionale non sia necessaria poiché i fondi per lo smantellamento non sono coperti dagli scopi della direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa alle norme per il mercato interno dell'energia elettrica e che abroga la direttiva 96/92/CE (articolo 1). Inoltre la Germania è del parere che i termini "siano gestite in modo trasparente" abbiano il significato seguente: "siano gestite conformemente alle norme del mercato comune"."

DICHIARAZIONE 102/03

Dichiarazione della Commissione

"La Commissione rileva l'importanza di assicurare che i fondi costituiti per lo smantellamento di impianti e le attività di gestione dei rifiuti, che si riferiscono agli obiettivi del trattato Euratom, siano gestiti in modo trasparente e utilizzati unicamente per detto scopo. In questo contesto essa intende, nell'ambito delle competenze che le sono attribuite dal trattato Euratom, pubblicare una relazione annuale sull'impiego dei fondi per lo smantellamento degli impianti e la gestione dei rifiuti. Essa presterà particolare attenzione alla piena applicazione delle disposizioni pertinenti della normativa comunitaria".

DICHIARAZIONE 103/03

Dichiarazione della Commissione riguardo all'articolo 10, paragrafo 2, lettera c) e all'articolo 15, paragrafo 2, lettera c)

"La Commissione intende dare un'interpretazione restrittiva dell'espressione "strumento equivalente", nel senso che solo gli strumenti equivalenti, sul piano funzionale, a un piano finanziario, possono essere approvati dalla società madre."

DICHIARAZIONE 104/03

Dichiarazione della delegazione italiana

"Pur riconoscendo i vantaggi a lungo termine ai fini di una riduzione della congestione che dovrebbero derivare dalla piena attuazione del presente regolamento, la delegazione italiana raccomanda, nell'attuare i principi di cui all'articolo 6 e nell'elaborare ulteriormente gli orientamenti relativi alla gestione della congestione, di trovare soluzioni che consentano di evitare possibili aumenti dei prezzi per gli utenti finali."

GIUGNO 2003	
ALTRI ATTI	Votazioni rese pubbliche
2512^a sessione del Consiglio "Occupazione, politica sociale, salute e consumatori" del 2 e 3 giugno 2003 Regolamento del Consiglio che istituisce un dazio compensativo definitivo sulle importazioni di compact disc registrabili originari dell'India Doc. 9320/03 Regolamento del Consiglio che adotta misure autonome e transitorie relative all'importazione di taluni prodotti agricoli trasformati originari dell'Ungheria e all'esportazione di taluni prodotti agricoli trasformati in Ungheria Doc. 9034/1/03 REV 1 Regolamento del Consiglio che adotta misure autonome e transitorie relative all'importazione di taluni prodotti agricoli trasformati originari dell'Estonia e all'esportazione di taluni prodotti agricoli in Estonia Doc. 8953/1/03 REV 1 Regolamento del Consiglio che istituisce un dazio antidumping definitivo sulle importazioni di alcuni accessori per tubi, di ferro o di acciaio, originari della Repubblica popolare cinese e della Thailandia e quelli spediti da Taiwan, indipendentemente dal fatto che siano dichiarati originari di Taiwan o meno 9155/03 Decisione del Consiglio relativa alla firma, a nome della Comunità europea, di un accordo in forma di scambio di lettere che modifica l'accordo tra la Comunità europea e la Repubblica socialista del Vietnam sul commercio dei prodotti tessili e dell'abbigliamento e su altri provvedimenti di liberalizzazione del mercato, e ne autorizza l'applicazione provvisoria Doc. 8334/03 Conclusioni del Consiglio sulla lotta alla stigmatizzazione e alla discriminazione in relazione alle malattie mentali Doc. 9571/03 + COR 1 (fi)	

GIUGNO 2003	
ALTRI ATTI	Votazioni rese pubbliche
2513^a sessione del Consiglio "Economia e finanza" del 3 giugno 2003 Posizione comune definita dal Consiglio in vista dell'adozione del regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica il regolamento (CEE) n. 1210/90 sull'istituzione dell'Agenzia europea dell'ambiente e della rete europea d'informazione e di osservazione in materia ambientale Doc. 8239/03 + ADD 2 + ADD 1 Posizione comune definita dal Consiglio in vista dell'adozione del regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica il regolamento (CE) n. 178/2002 che stabilisce i principi e i requisiti generali della legislazione alimentare, istituisce l'Agenzia europea per la sicurezza alimentare e fissa procedure nel campo della sicurezza alimentare Doc. 8240/03 + ADD 2 + ADD 1 Posizione comune definita dal Consiglio in vista dell'adozione del regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica il regolamento (CE) n.1592/2002 recante regole comuni nel settore dell'aviazione civile e che istituisce un'Agenzia europea per la sicurezza aerea Doc. 8241/03 + ADD 2 + ADD 1 Posizione comune definita dal Consiglio in vista dell'adozione del regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica il regolamento (CE) n. 1406/2002 che istituisce un'Agenzia europea per la sicurezza marittima Doc. 8242/03 + ADD 2 + ADD 1 Decisione del Consiglio sull'esistenza di un disavanzo eccessivo in Francia – Applicazione dell'articolo 104, paragrafo 6 del trattato che istituisce la Comunità europea Doc. 10124/03	

GIUGNO 2003	
ALTRI ATTI	Votazioni rese pubbliche
2514^a sessione del Consiglio "Giustizia e affari interni" del 5 giugno 2003 Atto del Consiglio che modifica l'atto del Consiglio del 3 novembre 1998 che adotta le norme sulla protezione del segreto delle informazioni dell'Europol Doc. 8903/03 Atto che modifica lo statuto del personale applicabile ai dipendenti dell'Europol Doc. 8943/03 Azione comune relativa all'operazione militare dell'Unione europea nella Repubblica democratica del Congo Doc. 9955/03 + REV 1 (en) + COR 1 (fr) + COR 2 (it) Posizione comune del Consiglio che aggiorna la posizione comune 2001/931/PESC relativa all'applicazione di misure specifiche per la lotta al terrorismo e che abroga la posizione comune 2002/976/PESC Doc. 10123/03 Accordi sull'estradizione e sulla mutua assistenza giudiziaria tra l'Unione europea e gli Stati Uniti d'America Doc. 9153/03 + COR 1-7 e Procedura relativa ai progetti di accordi sulla cooperazione giudiziaria con gli Stati Uniti d'America Doc. 8296/2/03 REV 2 ALLEGATO 2515^a sessione del Consiglio "Trasporti, telecomunicazioni ed energia" del 5 e 6 giugno 2003 Decisione del Consiglio relativa alla conclusione di un accordo inteso a rinnovare l'accordo di cooperazione scientifica e tecnologica tra la Comunità europea e il governo della Federazione russa Doc. 9554/03 Regolamento del Consiglio che modifica le misure antidumping istituite con regolamento (CE) n. 360/2000 del Consiglio sulle importazioni di magnesite calcinata a morte (sinterizzata) originarie della Repubblica popolare cinese Doc. 9456/03	

GIUGNO 2003	
ALTRI ATTI	Votazioni rese pubbliche
Regolamento del Consiglio che modifica le misure antidumping istituite dal regolamento (CE) n. 1334/1999 sulle importazioni di ossido di magnesio originario della Repubblica popolare cinese Doc. 9453/03 2516ª sessione del Consiglio "Agricoltura e pesca" dell'11, 12, 17, 18, 19, 25 e 26 giugno 2003 Decisione del Consiglio concernente la firma a nome della Comunità e l'applicazione provvisoria dell'accordo in forma di scambio di lettere relativo alla proroga del protocollo che fissa le possibilità di pesca e la contropartita finanziaria previste dall'accordo tra la Comunità europea e il governo di Maurizio sulla pesca nelle acque di Maurizio, per il periodo compreso tra il 3 dicembre 2002 e il 2 dicembre 2003 Doc. 9381/03 Decisione del Consiglio relativa all'avvio dell'operazione militare dell'Unione europea nella Repubblica democratica del Congo Doc. 10200/03 Proposta di modifica degli atti costitutivi degli organismi comunitari in seguito all'adozione del nuovo regolamento finanziario – Adozione docc. 9010/03 + COR 1 (fr), 9011/03 + COR 1 (fr), 9012/03, 9013/03 + COR 1 (fr), 9014/03, 9015/03, 9016/03 + COR 1 (fr), 9017/03 + COR 1 (fr), 9018/03, 9019/03, 9020/03 + COR 1 (fr), 9021/03 + COR 1 (fr) Decisione del Consiglio relativa alla revisione dello statuto del Comitato economico e finanziario Doc. 8750/03 + COR 1 (fi) Decisione del Consiglio che modifica la decisione 2000/604/CE del Consiglio sulla composizione e lo statuto del comitato di politica economica Doc. 9667/03	

GIUGNO 2003	
ALTRI ATTI	Votazioni rese pubbliche
Regolamento del Consiglio che adotta misure autonome e transitorie relative all'importazione di taluni prodotti agricoli trasformati originari della Slovenia e all'esportazione di taluni prodotti agricoli in Slovenia Doc. 9315/03 Regolamento del Consiglio che adotta misure autonome e transitorie relative all'importazione di taluni prodotti agricoli trasformati originari della Lettonia e all'esportazione di taluni prodotti agricoli in Lettonia Doc. 9487/03 Regolamento del Consiglio che adotta misure autonome e transitorie relative all'importazione di taluni prodotti agricoli trasformati originari della Lituania e all'esportazione di taluni prodotti agricoli trasformati in Lituania Doc. 9489/03 Regolamento del Consiglio che adotta misure autonome e transitorie relative all'importazione di taluni prodotti agricoli trasformati originari della Repubblica slovacca e all'esportazione di taluni prodotti agricoli nella Repubblica slovacca Doc. 9842/03 Regolamento del Consiglio che adotta misure autonome e transitorie relative all'importazione di alcuni prodotti agricoli trasformati originari della Repubblica ceca e all'esportazione di alcuni prodotti agricoli trasformati in Repubblica ceca Doc. 9841/03 Raccomandazione del Consiglio sulla prevenzione e la riduzione del danno per la salute causato da tossicodipendenza Doc. 8069/03 Indirizzi di massima per le politiche economiche degli Stati membri e della Comunità (per il periodo 2003-2005) Doc. 10782/03	Contraria I

GIUGNO 2003	
ALTRI ATTI	Votazioni rese pubbliche
Secondo pacchetto ferroviario • Posizione comune definita dal Consiglio in vista dell'adozione della direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica la direttiva 96/48/CE del Consiglio relativa all'interoperabilità del sistema ferroviario transeuropeo ad alta velocità e la direttiva 2001/16/CE del Parlamento europeo e del Consiglio relativa all'interoperabilità del sistema ferroviario transeuropeo convenzionale Doc. 8556/03 + REV 1 (nl) + REV 1 COR 1 (nl) • Posizione comune definita dal Consiglio in vista dell'adozione della direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa alla sicurezza delle ferrovie comunitarie e recante modifica della direttiva 95/18/CE del Consiglio relativa alle licenze delle imprese ferroviarie e della direttiva 2001/14/CE relativa alla ripartizione della capacità di infrastruttura ferroviaria, all'imposizione dei diritti per l'utilizzo dell'infrastruttura ferroviaria e alla certificazione di sicurezza (Direttiva sulla sicurezza delle ferrovie) Doc. 8557/03 + COR 1 (de,el,en,es,pt) + REV 1 (nl) + REV 1 COR 1 (nl) + ADD 1 • Posizione comune definita dal Consiglio in vista dell'adozione della direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica la direttiva 91/440/CEE relativa allo sviluppo delle ferrovie comunitarie Doc. 8011/2/03 REV 2 • Posizione comune definita dal Consiglio in vista dell'adozione del regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce un'Agenzia ferroviaria europea (Regolamento sull'agenzia) Doc. 8558/03 + REV 1 (nl) Posizione comune definita dal Consiglio in vista dell'adozione della direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica la direttiva 94/35/CE sugli edulcoranti destinati ad essere utilizzati nei prodotti alimentari Doc. 9714/03 + COR 1 (de) + COR 2 (fr) + ADD 1	Contrarie B, F, L

GIUGNO 2003	
ALTRI ATTI	Votazioni rese pubbliche
2517ª sessione del Consiglio "Ambiente" del 13 giugno 2003 Decisione del Consiglio relativa all'adesione della Comunità europea al Protocollo della Convenzione del 1979 sull'inquinamento atmosferico transfrontaliero a grande distanza per la riduzione dell'acidificazione, dell'eutrofizzazione e dell'ozono troposferico 8565/03 + REV 1 (de,it,nl,en,da,el,es,pt,fi,sv) + REV 2 (pt) Regolamento del Consiglio che estende il dazio antidumping definitivo istituito con il regolamento (CE) n. 1784/2000 sulle importazioni di alcuni accessori per tubi di ghisa malleabile originari del Brasile e sulle importazioni di alcuni accessori per tubi di ghisa malleabile spediti dall'Argentina, indipendentemente dal fatto che siano dichiarati originari dell'Argentina o meno, e chiude l'inchiesta in merito alle importazioni di un esportatore argentino Doc. 9717/03 Posizione comune definita dal Consiglio in vista dell'adozione del regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo al monitoraggio delle foreste e delle interazioni ambientali nella Comunità (Forest Focus) Doc. 8243/03 + COR 1 (da) + COR 2 (fi) + ADD 2 Posizione comune definita dal Consiglio in vista dell'adozione della direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio sulla sicurezza degli aeromobili di paesi terzi che utilizzano aeroporti comunitari Doc. 8478/03 + ADD 1 2518ª sessione del Consiglio "Affari generali e relazioni esterne" del 16 giugno 2003 Decisione del Consiglio relativa al regime applicabile agli esperti e ai militari nazionali distaccati presso il Segretariato generale del Consiglio Doc. 10022/03 + REV 1 (fr) Posizione comune del Consiglio sulla Corte penale internazionale Doc. 10400/03 + COR 1 (es) + REV 1 (fr)	

GIUGNO 2003	
ALTRI ATTI	Votazioni rese pubbliche
- Azione comune del Consiglio che modifica e proroga il mandato del rappresentante speciale dell'Unione europea per il processo di pace in Medio Oriente Doc. 10376/03 - Azione comune del Consiglio che modifica e proroga il mandato del rappresentante speciale dell'Unione europea presso l'ex Repubblica jugoslava di Macedonia Doc. 10378/03 - Azione comune del Consiglio che proroga il mandato del rappresentante speciale dell'Unione europea per la regione dei Grandi laghi in Africa Doc. 10379/03 - Azione comune del Consiglio che proroga il mandato del rappresentante speciale dell'Unione europea in Afghanistan Doc. 10380/03 - Azione Comune del Consiglio che proroga il mandato del rappresentante speciale dell'Unione europea per esercitare le funzioni di coordinatore speciale del patto di stabilità per l'Europa sudorientale Doc. 10381/03 Regolamento del Consiglio relativo a talune misure restrittive nei confronti della Liberia Doc. 10008/03 + REV 1 (fi) Decisione del Consiglio concernente la conclusione dell'accordo in forma di scambio di lettere tra la Comunità europea e il Regno di Norvegia relativo alla concessione di preferenze commerciali supplementari per i prodotti agricoli sulla base dell'articolo 19 dell'accordo sullo Spazio economico europeo Doc. 9774/03 Decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo tra la Comunità europea e il governo del Giappone per la cooperazione in materia di atti anticoncorrenziali Doc. 7122/03 + COR 1 + COR 2 (sv) + COR 3 (el) + COR 4 (sv) + REV 1 (en)	

GIUGNO 2003	
ALTRI ATTI	Votazioni rese pubbliche
Posizione comune definita dal Consiglio in vista dell'adozione della decisione del Parlamento europeo e del Consiglio recante adozione di un programma pluriennale (2004-2006) per l'effettiva integrazione delle tecnologie dell'informazione e delle comunicazioni (TIC) nei sistemi di istruzione e formazione in Europa (programma eLearning) Doc. 8642/03 + COR 1 (f) + COR 2 (fr) + COR 3 (fi) + ADD 1 Posizione comune definita dal Consiglio in vista dell'adozione della decisione del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce un programma per il miglioramento della qualità nell'istruzione superiore e la promozione della comprensione interculturale mediante la cooperazione con i paesi terzi (Erasmus Mundus) (2004-2008) Doc. 8644/03 + COR 1 (fr) + COR 2 (fi) + ADD 1 REV 1 + COR 1 (en) Sessione del Consiglio europeo del 19 e 20 giugno 2003 Strategia comune del Consiglio europeo che modifica la strategia comune 1999/414/PESC sulla Russia per prorogarne il periodo di applicazione Doc. 10213/03 Procedura scritta conclusa il 19 giugno 2003 Protezione della popolazione civile contro gli attentati terroristici (NRBC) Doc. 9787/1/03 REV 1 Procedura scritta conclusa il 20 giugno 2003 Decisione del Consiglio che attua la posizione comune 2003/297/PESC relativa alla Birmania/Myanmar Doc. 10517/03	

GIUGNO 2003	
ALTRI ATTI	Votazioni rese pubbliche
Procedura scritta conclusa il 23 giugno 2003 Posizione comune del Consiglio sul controllo dell'intermediazione di armi Doc. 10196/03 + COR 1 (pt) Procedura scritta conclusa il 24 giugno 2003 Azione comune del Consiglio sul proseguimento del programma di cooperazione dell'Unione europea per la non proliferazione e il disarmo nella Federazione russa Doc. 10391/03 e scheda finanziaria figurante nell'allegato al doc. 10416/03 Procedura scritta conclusa il 25 giugno 2003 Azione comune del Consiglio relativa al contributo dell'Unione europea al processo di risoluzione del conflitto in Georgia/Ossezia meridionale Doc. 10478/03 Procedure scritte concluse il 20 giugno 2003 Decisione del Consiglio che applica la posizione comune 2003/280/PESC del Consiglio a sostegno dell'effettiva attuazione del mandato del Tribunale penale internazionale per la ex Jugoslavia (ICTY) Doc. 10431/03 + COR 1 (fr) + COR 2 (da) + REV 1 (pt) • Posizione comune del Consiglio che aggiorna la posizione comune 2001/931/PESC relativa all'applicazione di misure specifiche per la lotta al terrorismo e che abroga la posizione comune 2003/402/PESC Doc. 10832/03, compreso il suo allegato • Decisione del Consiglio che attua l'articolo 2, paragrafo 3 del regolamento (CE) n. 2580/2001 relativo a misure restrittive specifiche, contro determinate persone e entità, destinate a combattere il terrorismo, e che abroga la decisione 2002/974/CE Doc. 10836/03, compreso il suo allegato	

GIUGNO 2003	
ALTRI ATTI	Votazioni rese pubbliche
Procedura scritta conclusa il 30 giugno 2003 Accordi tra l'Unione europea e la Repubblica dell'Uganda, nonché tra l'Unione europea e la Repubblica democratica del Congo sullo status delle forze partecipanti all'operazione militare dell'UE nella Repubblica democratica del Congo • Autorizzazione ad avviare negoziati sulla base dell'articolo 24 del TUE Doc. 10773/03 ALLEGATI II e III	
